

D35T/V

Manuel Utilisateur



SAGEMCOM



**BOX
COMPATIBLE**



**RESTRICTION
D'APPELS
CALL BARRING**



**GARANTIE
WARRANTY**

Cher/Chère client(e),

Vous venez d'acquérir un téléphone de nouvelle génération Sagemcom et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin.

Ce produit suit une stratégie de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter, sans préavis, des modifications et améliorations au produit décrit dans ce guide d'installation.

Vous trouverez le livret utilisateur complet sur le site : <http://www.sagemcom.com/>

Pour votre confort et votre sécurité, nous vous invitons à lire attentivement la section "**Recommandations et consignes de sécurité**", page 2.

 Le marquage CE atteste de la conformité du produit aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE du Parlement et du Conseil Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur le site www.sagemcom.com rubrique "**support**" ou la demander à l'adresse suivante :

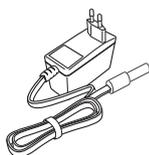
Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS
Tous droits réservés
Sagemcom est une marque déposée.

Recommandations et consignes de sécurité



Pour votre sécurité ne placez jamais votre combiné sur la base sans ses batteries, ou sans sa trappe batterie, vous risquez un choc électrique. Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné (ou votre base) et pour éviter les risques d'explosion, utilisez uniquement des batteries du type Ni-MH 1,2 V 650 mAh rechargeables homologuées de format AAA, n'utilisez jamais de piles non rechargeables. Placez les batteries dans le logement batteries du combiné (ou de la base) en respectant la polarité.



Utilisez exclusivement le bloc secteur fourni, raccordez celui-ci sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce guide et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique). Par précaution, en cas de danger, les adaptateurs secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Ils doivent être situés à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.



N'installez pas votre téléphone ni en extérieur, ni dans une pièce humide (salle d'eau, salle de bains, buanderie, cuisine, etc.) à moins de 1,50 m d'un point d'eau. Pour bénéficier d'une qualité audio optimale, votre téléphone doit être utilisé à une température ambiante comprise entre + 5 °C et + 45 °C.



Dans les zones à risque d'orages fréquents, nous vous conseillons de protéger votre ligne téléphonique avec un dispositif de protection contre les surtensions électriques.



N'essayez pas de retirer des vis ou d'ouvrir l'appareil. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Cet appareil a été conçu en vue de son raccordement sur le réseau téléphonique public commuté (RTPC). Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni. En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur.



Votre téléphone DECT dispose d'une portée radio d'environ 50 mètres en intérieur et jusqu'à 300 mètres dans un espace dégagé. La présence immédiate de masses métalliques (d'une télévision par exemple) ou de tout appareil électrique est susceptible de réduire la portée. Des zones sans réception peuvent apparaître du fait des particularités de la construction. Ceci peut entraîner de brèves interruptions de la conversation, provoquées par une mauvaise transmission.



Certains équipements médicaux, sensibles ou sécuritaires peuvent être perturbés par les transmissions radio de votre appareil ; dans tous les cas, nous vous invitons à respecter les recommandations de sécurité.



Des pieds anti-dérapants équipent la base, ceux-ci assurent la stabilité et ne laissent pas de traces sur la surface des meubles. Toutefois, compte tenu de la diversité des laques et vernis utilisés par les fabricants de mobilier, on ne peut exclure que des traces soient laissées sur la surface des meubles. Sagemcom Broadband SAS décline toute responsabilité en cas de tels dommages.



Les batteries usagées doivent être mises au rebut, conformément aux instructions du chapitre "**Environnement**" présent dans ce guide.





Sommaire

Recommandations et consignes de sécurité.....	2
Découvrez.....	8
Votre téléphone	8
La base.....	8
Le combiné	10
L'écran	11
La mise en charge	12
La navigation dans les menus.....	13
Le navigateur.....	13
Les touches multifonction.....	13
Illustration	14
L'arborescence des menus.....	16
Les procédures dans votre livret.....	18
Communiquez... ..	19
Gérer un appel	19
Emettre un appel.....	19
Recevoir un appel.....	19
Gérer plusieurs appels.....	20
Recevoir un second appel.....	20
Emettre un second appel.....	20
Basculer d'un appel à l'autre.....	21
Terminer l'un des appels en cours.....	21
Mener une conversation avec 2 correspondants (Conférence à 3).....	22
Utiliser des combinés supplémentaires	22
Appeler un autre combiné (intercom)	23
Transférer un appel sur un autre combiné.....	23



Utiliser le répertoire	24
Créer une fiche	24
Appeler le correspondant depuis sa fiche	24
Rechercher une fiche	24
Modifier une fiche.....	24
Effacer une fiche	25
Associer une sonnerie à une fiche.....	25
Ajouter un autre numéro à une fiche.....	25
Transférer les fiches d'un combiné à l'autre.....	26
Les options en cours de communication.....	27
Activer / Désactiver le haut-parleur (mode mains-libres).....	27
Ajuster le volume.....	28
Activer / Désactiver le mode secret.....	28
Localiser votre combiné	29
Ecoutez et Enregistrez... (modèle D35V)	30
Activer / Désactiver le répondeur	30
Les annonces de votre répondeur	30
Enregistrer votre annonce personnelle	30
Ecouter votre annonce	31
Effacer votre annonce	31
Les messages	32
Ecouter vos messages	32
Gérer vos messages	32
Interroger votre répondeur à distance	33
Supprimer tous vos messages.....	34
Enregistrer une conversation	34
Les réglages du répondeur	35
Modifier le code d'interrogation à distance.....	35
Modifier la qualité d'enregistrement.....	35
Modifier le nombre de sonneries (D35V uniquement).....	36



Paramétrez... 37

Le téléphone 37

Modifier la sonnerie	37
Activer / Désactiver les alertes sonores	37
Activer / Désactiver le mode silencieux	37
Définir le raccourci d'une touche multifonction	38
Régler la date et l'heure	38
Décrocher et raccrocher automatiquement	38
Modifier le numéro de votre messagerie	39
Consulter votre messagerie opérateur	39
Modifier la langue d'affichage	39
Activer / Désactiver le verrouillage du clavier	40
Définir les appels à interdire (Contrôle parental)	40
Modifier le code de la base	40
Autoriser / Interdire le partage d'une communication avec un autre combiné	41

Le combiné 41

Associer un nouveau combiné	41
Définir la base prioritaire pour un combiné	42
Réinitialiser le combiné	42
Personnaliser l'inscription du combiné	43

La base 44

Activer le mode appairage	44
Réinitialiser la base	44
Supprimer un combiné inscrit sur la base	45
Renommer la base	45

La ligne 45

Modifier le type de réseau	45
Modifier le type de numérotation	46
Modifier la durée du flash	46
Définir le préfixe d'appel extérieur (PABX)	46

Profitez... 47

Le réveil 47

Programmer le réveil	47
Connaître l'état du réveil	47
Activer / Désactiver le réveil	48
Modifier la sonnerie	48
Définir l'heure du réveil	48



Le mode surveillance	49
Activer le mode surveillance.....	49
Désactiver le mode surveillance.....	49
Tracez vos appels... ..	50
Les journaux des appels.....	50
Afficher la liste des appels reçus ou émis.....	50
Gérer les appels reçus ou émis.....	50
Le journal des événements.....	51
Consulter les nouveaux événements.....	51
Activer / Désactiver la notification des événements.....	51
Le rappel automatique (selon opérateur).....	52
Activer / Désactiver le rappel automatique	52
Interrompre un rappel automatique.....	52
Environnement.....	53
Garantie	54
Lexique	57

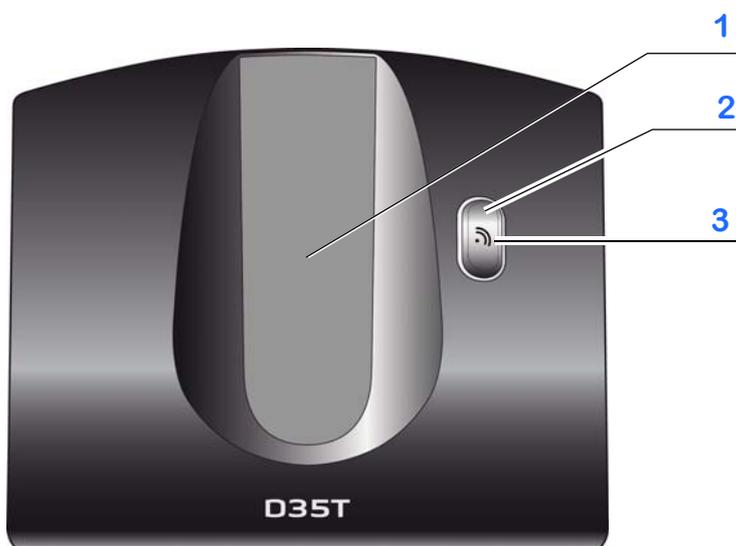


Découvrez...

Votre téléphone

La base

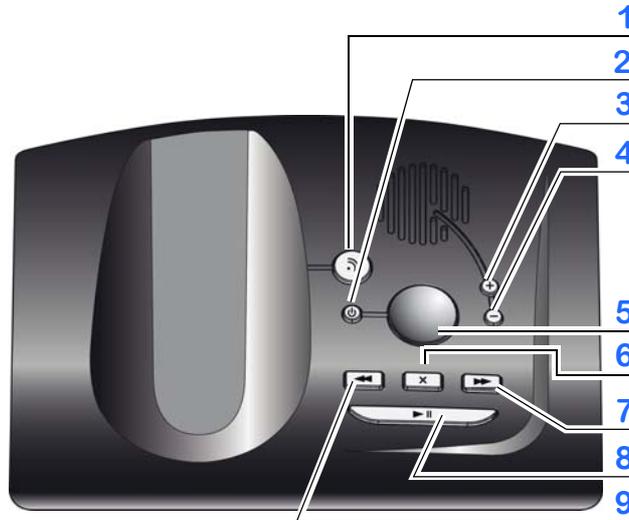
MODÈLE SANS RÉPONDEUR (D35T)



Légende	Description
1	Emplacement du combiné.
2	Bouton de la base : <ul style="list-style-type: none">• <i>Appui court</i> : recherche des combinés (Paging).• <i>Appui long</i> : appairage des combinés.
3	Voyant secteur : s'allume à la mise sous tension puis s'éteint.



MODÈLE AVEC RÉPONDEUR (D35V)



Elément	Description	Elément	Description
	1 Bouton Paging / Appairage : - <i>Appui long</i> : appairage des combinés. - <i>Appui court</i> : recherche des combinés (Paging).		6 Effacement d'un message : • <i>Appui long en mode lecture</i> : effacer un message. • <i>Appui long en dehors du mode lecture</i> : effacer tous les messages.
	2 Mise en marche / Arrêt du répondeur : - <i>Appui long</i> : mise en marche. - <i>Appui long</i> : arrêt du répondeur.		7 <i>Appui court</i> : message suivant.
	3 Augmenter le volume du haut-parleur base.		8 <i>Appui court</i> : lecture des messages / pause en cours de lecture.
	4 Diminuer le volume du haut-parleur base.		9 <i>Appui court</i> : message précédent.
	5 Afficheur : • <i>Répondeur éteint</i> : aucun affichage. • <i>Répondeur activé</i> : - Pas de nouveaux messages : un tiret est affiché. - Présence des nouveaux messages : le compteur des messages non lus clignote.		



Le combiné



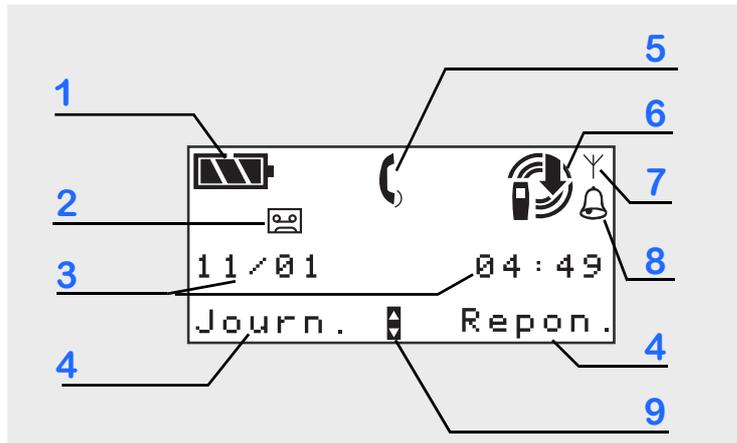
Élément	Description	Élément	Description
	1 Haut-parleur en mode mains-libres.		9 Touche multifonction, retour et accès au répertoire.
	2 Touche multifonction, validation et mains-libres.		10 Touche de navigation dans les menus.
	3 Touche "Décrocher" ou "Prise de ligne".		11 Touche "Raccrocher" ou "Fin de communication".
	4 Touche "Etoile".		12 Clavier alphanumérique.
	5 Touche "R".		13 Touche "Dièse".
	6 Plots de charge.		14 Touche intercommunication - appel entre combinés.
	7 Haut-parleur.		15 Microphone.
	8 Ecran graphique.		



L'écran

LES ICÔNES AFFICHÉES

En veille ou en cours d'utilisation, l'écran de votre appareil vous informe à l'aide d'icônes de l'état de votre téléphone, et notamment :



Légende	Description	Légende	Description
1	Etat de charge de la batterie	6	Basse émission (lorsque le combiné est éloigné de la base, cette icône disparaît) Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Le mode Basse émission", page 11.
2	Répondeur activé	7	Qualité de réception
3	Date et heure	8	Réveil activé
4	Zone d'information : • <i>en page d'accueil</i> : raccourcis menus, • <i>dans les menus</i> : validation/annulation.	9	Actions sur le navigateur
5	Appel en cours		

LE MODE BASSE ÉMISSION

Un mode **Basse émission** équipe votre combiné. Il gère la puissance d'émission radio nécessaire en fonction de l'éloignement de votre base.



La mise en charge

Notes Pour plus de détails sur la mise en service du combiné, reportez-vous au **Guide d'installation rapide** de votre téléphone **D35T/V**.

Pour mettre en charge votre téléphone, posez le combiné sur sa base en vous assurant que celle-ci est raccordée à une prise secteur.

L'icône de charge des batteries  vous informe que le chargement est en cours. L'icône devient fixe quand les batteries sont chargées.

Notes À la première utilisation pour garantir une charge optimale, laissez le combiné sur la base pendant au moins **15 heures**. Pendant la charge, les batteries peuvent s'échauffer. Cet état est tout à fait normal et sans danger.
Si vous n'obtenez pas de liaison radio avec votre base, vérifiez les connexions électriques de votre base.

LE REMPLACEMENT DES BATTERIES

- 1 Arrêtez le combiné. Retournez-le pour rendre la trappe des batteries accessible.
- 2 Enlevez la trappe des batteries.
- 3 Retirez les anciennes batteries, insérez les batteries neuves une-à-une en respectant la polarité de celles-ci.
- 4 Remplacez la trappe batterie.

Notes Les batteries usagées doivent être mises au rebut, conformément aux instructions de recyclage du chapitre "**Recommandations et consignes de sécurité**", page 2.

ATTENTION Pour ne pas risquer d'endommager votre combiné, utilisez **uniquement des batteries du type NiMH 1,2 V 650 mAh rechargeables homologuées de format AAA, n'utilisez jamais de piles non rechargeables.**



La navigation dans les menus

Le navigateur



Ce navigateur vous permet d'accéder rapidement aux menus et d'apporter aisément vos réglages. Il est orienté dans deux directions.

Dans les menus, appuyez sur le haut  ou le bas  du navigateur pour accéder au menu précédent ou suivant.

En cours de conversation, appuyez sur le haut  du navigateur pour augmenter le niveau sonore ou sur le bas  pour le diminuer.

Les touches multifonctions

Votre téléphone présente deux touches dites "multifonctions" car vous pouvez les utiliser de deux façons :

Touche multifonction...	Appuyez sur le haut de cette touche pour...	Appuyez sur le bas de cette touche pour...
Gauche 	<ul style="list-style-type: none">• Valider la saisie en cours.• Afficher les options du menu contextuel en cours de communication.• Accéder directement au menu associé par raccourci.	Activer / Désactiver le mode mains-libres en cours de communication.
Droite 	<ul style="list-style-type: none">• Annuler la saisie en cours.• Accéder directement au menu associé par raccourci.• Accéder directement au menu associé par raccourci (uniquement D35V).	Accéder directement à votre répertoire.

Notes

Pour plus de détails sur la programmation des touches multifonctions gauche et droite de votre téléphone, reportez-vous à la section "Définir le raccourci d'une touche multifonction", page 38.



Illustration

Pour naviguer dans les menus, utilisez le navigateur ainsi que les deux touches multifonctions :

- 1 Appuyez sur le haut  ou le bas  de la touche de navigation .
Le menu principal s'affiche sur l'écran.
- 2 Appuyez sur le haut  ou le bas  de la touche de navigation  pour faire défiler les menus et accéder à la fonctionnalité recherchée.
- 3 Validez votre choix / Entrez dans le menu affiché en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .
- 4 Annulez votre choix / Quittez le menu affiché :
 - soit en appuyant sur la touche  : l'écran d'accueil s'affiche,
 - soit en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .

EXEMPLE DÉTAILLÉ DE NAVIGATION : RÉGLEZ L'HEURE ET LA DATE

Notes Il est recommandé de régler la date et l'heure précisément, cela vous permettra de suivre chronologiquement vos appels et vos messages.

Notes Si vous disposez de l'option **Présentation du numéro**, selon votre opérateur, le réglage de l'heure et de la date s'effectuera automatiquement lorsque vous recevrez un appel.

Pour accéder au menu de réglage de la date et de l'heure :

- 1 Appuyez sur le haut  ou le bas  de la touche de navigation .
Le menu principal s'affiche sur l'écran.
- 2 Faites défiler les menus jusqu'au menu **REGLAGES** en appuyant sur le haut  ou le bas  de la touche de navigation .
- 3 Entrez dans le menu **REGLAGES** en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .
Le menu **DATE/HEURE** s'affiche.



- 4 Faites défiler les menus jusqu'au menu **DATE/HEURE** en appuyant sur le haut  ou le bas  de la touche de navigation .
- 5 Entrez dans le menu **DATE/HEURE** en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .
Le menu **DATE/HEURE** s'affiche.
- 6 Saisissez la **DATE** : en utilisant les touches du clavier numérique (le jour, le mois, puis l'année) sous la forme JJ/MM/AA.
- 7 **Validez** votre saisie en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .
L'écran d'accueil affiche le message **EFFECTUE**.
- 8 Saisissez l'**HEURE** : en utilisant les touches du clavier numérique (les heures, puis les minutes).
- 9 **Validez** votre saisie en appuyant sur le haut  de la touche multifonction .
L'écran d'accueil affiche le message **EFFECTUE**.

Vous venez de régler la date et l'heure de votre téléphone.

Reportez-vous à la section "L'arborescence des menus", page 16 pour découvrir les différentes fonctionnalités de votre téléphone.



L'arborescence des menus

REPERTOIRE

Option	
	< Nouveau >
	CONSULTER
	APPELER
	MODIFIER
	RECHERCHER
	SONNERIE
	AUTRE NUMERO
	NOUVEAU
	EFFACER
	TRANSFERER

Menu contextuel

En cours de communication

MAINS-LIBRES
HP BASE
TRANSFERT
SECOND APPEL
BASCULER
RACC.EN COURS
CONFERENCE A 3
SECRET
ENREGISTREMENT (*)

JOURNAL

APPELS RECUS
APPELS EMIS
EVENEMENTS
AUTORAPPEL

ACCESSOIRES

REVEIL
SURVEILLANCE

SONNERIE

APPEL EXTER.
APPEL INTERCOM
BIPS
SILENCE

(*) Uniquement pour le modèle **D35V**.

Suite de l'arborescence page suivante



REGLAGES

TOUCHE PROG.		
DATE/HEURE		
RACCROCHE AUTO		
DECROCHE AUTO		
N. MESSAGERIE		
LANGUE		
VERROU. CLAV.		
RESTRICTION		
REGL. AVANCES	GESTION COMB.	INSCRIPTION
		PRIORITE BASE
		REINIT. COMB.
		INSCRIP. PERSO
GESTION BASE		APPAIRAGE
		REINIT. BASE
		SUPPRIM. COMB.
		RENOMMER BASE
		INTRUSION
GESTION LIGNE		TYPE RESEAU
		NUMEROTATION
		FLASHING
		PREFIXE PABX
MODIF. CODE		

(*) Uniquement pour le modèle **D35V**.

Suite de l'arborescence page suivante



REPONDEUR (*)

MESSAGES	ECOUTER
	EFF. ANCIENS
MODE REPONDEUR	
ANNONCES	ECOUTER
	MODIFIER
	EFFACER
REGLAGES	FILTRAGE
	CODE DISTANCE
	MODE ENREG.
	NB.SONNERIE

(*) Uniquement pour le modèle **D35V**.

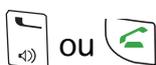
Les procédures dans votre livret

Les procédures de votre livret sont présentées sous forme de fiches.

Afin d'en faciliter l'application, chacune d'elles introduit, selon les cas :

- les touches associées pour accéder directement à la fonction décrite, et/ou
- le chemin vous permettant d'accéder à la fonction décrite depuis le menu.

EXEMPLE :



ou

signifie que vous pouvez utiliser l'une des deux touches proposées pour accéder à la fonction.

Menu contextuel > MAINS-LIBRES

signifie que vous accédez à cette fonction en affichant le menu puis la fonction **MAINS-LIBRES**.



2

Communiquez...

Gérer un appel

Emettre un appel

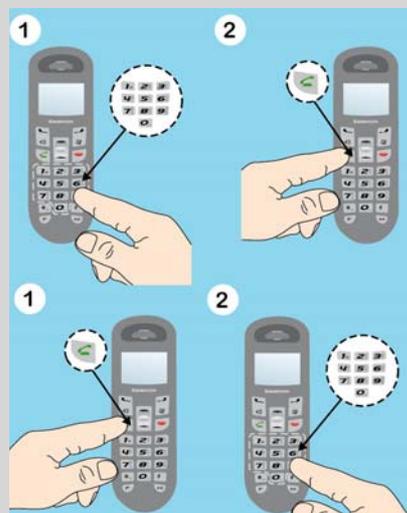
MÉTHODE 1

- 1 Composez le numéro de votre correspondant.
- 2 Appuyez sur la touche .

MÉTHODE 2

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Composez le numéro.

Un signal sonore est émis.

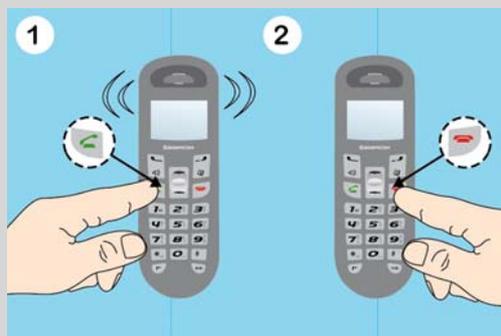


En fin de communication, appuyez sur la touche  du combiné et reposez le combiné sur sa base.

Recevoir un appel

- 1 Appuyez sur la touche  pour prendre la communication.
- 2 En fin de communication, appuyez sur la touche  du combiné et reposez le combiné sur sa base.

Un signal sonore est émis.



Notes

Votre combiné comprend les fonctions **DECROCHE AUTO** et **RACCROCHE AUTO**.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Décrocher et raccrocher automatiquement”, page 38.



Gérer plusieurs appels

Votre téléphone vous permet de prendre et de gérer plusieurs appels lorsque vous êtes déjà en communication.

Ces appels peuvent être gérés avec :

- la touche , ou
- le **Menu contextuel**.

Recevoir un second appel



Ou

Menu contextuel > **SECOND APPEL**

En cours de communication, un bip sonore signale l'arrivée d'un second appel.

Pour prendre cet appel, appuyez sur **ACCEPT** lorsque le message s'affiche à l'écran.

Votre premier correspondant est mis en attente, vous pouvez dialoguer avec le nouveau correspondant.



Emettre un second appel



Ou

Menu contextuel > **SECOND APPEL**

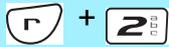
Composez le numéro de votre correspondant puis validez.

Le message **DOUBLE APPEL** s'affiche à l'écran pour vous signaler que le second appel est en cours.





Basculer d'un appel à l'autre



Ou

Menu contextuel > **BASCULER**

L'appel en cours passe en attente et vous reprenez en ligne l'appel précédent.



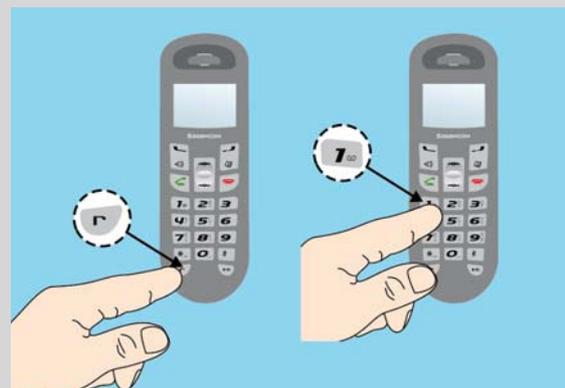
Terminer l'un des appels en cours



Ou

Menu contextuel > **RACC.EN COURS**

L'appel en cours est interrompu et vous reprenez en ligne l'appel précédent.





Mener une conversation avec 2 correspondants (Conférence à 3)



Ou

Menu contextuel > CONFERENCE A 3

Vous pouvez alors dialoguer avec vos deux correspondants en même temps.

Pour terminer la conférence à 3, appuyez sur la touche .



Utiliser des combinés supplémentaires

Vous pouvez associer des combinés supplémentaires à votre téléphone. Vous pourrez alors émettre, recevoir des communications extérieures ou entre ces combinés.

Notes

Vous devez au préalable appairer les combinés à la base.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Associer un nouveau combiné", page 41.



Appeler un autre combiné (intercom)



- 1 Sélectionnez le combiné ou saisissez son numéro.
- 2 Appuyez sur **Appel**.
Le combiné sélectionné sonne.
- 3 décrochez le combiné avec la touche
- 4 Terminez l'appel avec la touche



Transférer un appel sur un autre combiné

Notes Vous devez posséder au moins deux combinés appairés sur la même base.

Menu contextuel > **TRANSFERT**

- 1 Sélectionnez le combiné et validez.
Le combiné appelé sonne.
- 2 décrochez l'autre combiné puis transférez l'appel avec la touche



Utiliser le répertoire

Créer une fiche

Menu > **REPertoire** > < Nouveau >

Précisez les informations demandées en validant à chaque étape :

- **NOUVEAU NOM?** : saisissez le nom de votre correspondant,
- **NOUVEAU NUMERO?** : saisissez son numéro,
- **DOMICILE, TRAVAIL, MOBILE** ou **FAX** : sélectionnez le type de numéro.

Appeler le correspondant depuis sa fiche

Menu > **REPertoire** > Option > APPELER

Validez ou appuyez sur la touche .

Rechercher une fiche

Menu > **REPertoire** > Option > RECHERCHER

Saisissez la première lettre du nom et validez.

Modifier une fiche

Menu > **REPertoire** > Option > MODIFIER

Modifier le nom et/ou le numéro et/ou l'icône et validez.



Effacer une fiche

Menu > **REPertoire** > Option > EFFACER

Confirmez la suppression de la fiche.

Associer une sonnerie à une fiche

Menu > **REPertoire** > Option > SONNERIE

Faites défiler la liste des sonneries disponibles et validez.

Ajouter un autre numéro à une fiche

Menu > **REPertoire** > Option > AUTRE NUMERO

Précisez les informations demandées en validant à chaque étape :

- **NOUVEAU NUMERO?** : saisissez son numéro,
- **DOMICILE, TRAVAIL, MOBILE** ou **FAX** : sélectionnez le type de numéro.



Transférer les fiches d'un combiné à l'autre

Notes Vous devez posséder au moins deux combinés appairés sur la même base.

Menu > **REPertoire** > Option > TRANSFERER

Chaque combiné possède son propre répertoire.

Pour transférer une ou plusieurs fiches d'un répertoire vers un autre combiné :

- 1 Validez le message **PAR INTERCOM**.
- 2 Choisissez l'option désirée pour transférer :
 - **UNE ENTREE** : la fiche courante,
 - **PLUS. ENTREES** : les fiches sélectionnées,
 - **TOUT LE REP** : toutes les fiches du répertoire.
- 3 Sélectionnez le combiné vers lequel transférer les données.
Le combiné destinataire sonne.
- 4 Décrochez le combiné en appuyant sur la touche .
Un message de confirmation s'affiche.
- 5 Le transfert s'effectue.



Les options en cours de communication

Vous pouvez utiliser les options suivantes en cours de communication :

Activer / Désactiver le haut-parleur (mode mains-libres)

HAUT-PARLEUR DU COMBINÉ

 ou  (en cours de communication)



Ou

Menu contextuel > **MAINS-LIBRES** > **ACTIV.** ou **DESACT.**

HAUT-PARLEUR DE LA BASE (D35V UNIQUEMENT)

Menu contextuel > **HP BASE** > **ACTIV.** ou **DESACT.**

Un écran de confirmation s'affiche.

Notes Lorsque votre icône de charge batterie est au minimum, la fonction mains-libres est indisponible jusqu'au prochain cycle de charge.



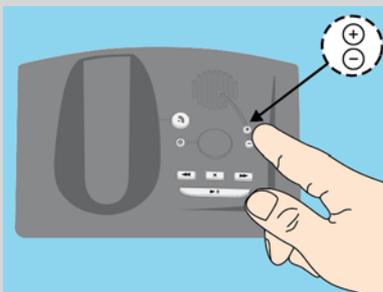
Ajuster le volume

DEPUIS LE COMBINÉ



DEPUIS LA BASE (D35V UNIQUEMENT)

⊕ et ⊖



- Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche  ou ⊕.
- Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche  ou ⊖.

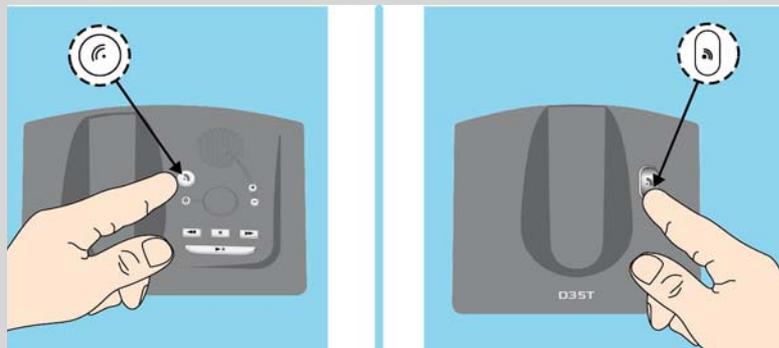
Activer / Désactiver le mode secret

Menu contextuel > **SECRET** > ACTIV. ou DESACT.

Le mode secret vous permet de ne pas être momentanément entendu par votre interlocuteur. Une fois activé, le message **MODE SECRET** s'affiche en clignotant sur l'écran.



Localiser votre combiné



Si vous avez égaré votre combiné, appuyez sur la touche  de la base de votre téléphone. Le combiné sonne.



Ecoutez et Enregistrez... (modèle D35V)

Activer / Désactiver le répondeur

Menu > REPONDEUR > MODE REPONDEUR > ACTIVE ou DESACTIVE

Lorsque le répondeur est activé, l'icône  s'affiche sur l'écran.

Notes Pour plus de détails sur les réglages de votre répondeur, reportez-vous à la section "Paramétrez...", page 37.

Les annonces de votre répondeur

Notes Si vous n'avez pas enregistré d'annonce personnelle, le répondeur utilisera automatiquement l'annonce pré-enregistrée.

Enregistrer votre annonce personnelle

Menu > REPONDEUR > ANNONCES > MODIFIER

Validez les instructions sur l'écran.



Écouter votre annonce

Menu > REPONDEUR > ANNONCES > ECOUTER

L'annonce actuellement utilisée est diffusée.

Effacer votre annonce

Notes Si vous effacez votre annonce personnelle, le répondeur utilisera l'annonce pré-enregistrée.

Menu > REPONDEUR > ANNONCES > EFFACER

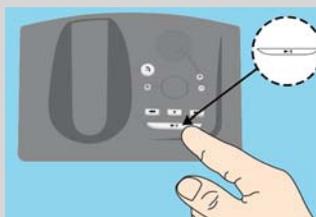
Validez les instructions sur l'écran.



Les messages

Ecouter vos messages

DEPUIS LA BASE



DEPUIS LE COMBINÉ

Menu > **REPONDEUR** > MESSAGES > ECOUTER

Les messages sont lus dans l'ordre chronologique (du plus ancien au plus récent).
A la fin du dernier message, le répondeur s'arrêtera automatiquement.

Notes Selon votre opérateur et votre abonnement, le nom et le numéro de votre correspondant sont affichés à l'écran.

Gérer vos messages

En cours de diffusion, appuyez sur les touches suivantes :

POUR...	DEPUIS LA BASE	DEPUIS LE COMBINÉ
Passer au message suivant	1 appui court 	1 appui 
Revenir au début du message	1 appui court 	1 appui 
Revenir au message précédent	2 appuis courts 	2 appuis 
Supprimer le message en cours de lecture	1 appui long 	1 appui 
Mettre en pause / Reprendre la lecture	1 appui court 	1 appui 



Interroger votre répondeur à distance

Cette fonction vous permet de consulter vos messages de l'extérieur.

En cours de diffusion, appuyez sur les touches suivantes :

POUR...	DEPUIS LA BASE
Lire les messages	1 appui 
Activer le répondeur-enregistreur	1 appui 
Désactiver le répondeur-enregistreur	1 appui 
Passer au message suivant	1 appui 
Revenir au début du message	1 appui 
Revenir au message précédent	2 appuis 
Supprimer le message en cours de lecture	1 appui 
Mettre en pause / Reprendre la lecture	1 appui 

- 1 Composez votre numéro de téléphone et attendez le déclenchement de votre répondeur.
- 2 Pendant l'écoute de votre annonce, appuyez sur la touche  et saisissez votre code d'interrogation à distance.

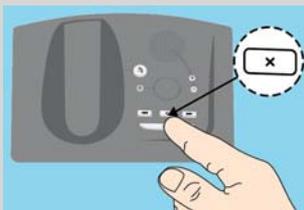
Notes Par défaut, le code est **0000**. Vous pouvez le modifier.
Pour plus de détails, reportez-vous au paragraphe "**Modifier le code de la base**", page 40.



Supprimer tous vos messages

DEPUIS LA BASE

 (1 appui long)



DEPUIS LE COMBINÉ

Menu > **REPONDEUR** > **MESSAGES** > **EFF. ANCIENS**

Confirmez la suppression.

Enregistrer une conversation

ATTENTION Le Code Pénal interdit l'enregistrement d'une conversation faite à l'insu de votre interlocuteur. Vous devez obtenir son autorisation avant d'utiliser cette fonction.

Menu contextuel > **ENREGISTREMENT** > **Debut** puis **Fin**.

Validez les messages de l'écran.



Les réglages du répondeur

Activer / Désactiver le filtrage d'appel

Le filtrage d'appel vous permet de ne prendre que les appels que vous souhaitez. Les autres appels seront enregistrés sur le répondeur.

Menu > REPONDEUR > REGLAGES > FILTRAGE > ACTIF ou INACT

Modifier le code d'interrogation à distance

Vous pouvez communiquer ce code à toute personne susceptible de consulter les messages de l'extérieur.

Menu > REPONDEUR > REGLAGES > CODE DISTANCE > MODIFIER CODE?

Suivez les instructions à l'écran pour modifier le code.

Notes Par défaut, le code est **0000**.

Modifier la qualité d'enregistrement

Menu > REPONDEUR > REGLAGES > MODE ENREG. > SUPER. ou STANDARD

Deux niveaux de qualité sont disponibles :

- **SUPER.** pour une qualité supérieure (8 minutes d'enregistrement),
- **STANDARD** pour une qualité standard (12 minutes).



Modifier le nombre de sonneries

Vous pouvez augmenter le nombre de sonneries avant le déclenchement du répondeur afin de vous accorder plus de temps pour prendre l'appel.

Menu > REPONDEUR > REGLAGES > NB.SONNERIE > 2 à 7

Sélectionnez le nombre de sonneries souhaité (7 sonneries maximum).



4

Paramétrez...

Le téléphone

Modifier la sonnerie

Menu > **SONNERIE** > APPEL EXTER. et APPEL INTERCOM

Vous pouvez modifier la sonnerie :

- des appels extérieurs,
- des appels entre combinés (**intercom**).

Faites défiler les sonneries pré-enregistrées et validez.

Activer / Désactiver les alertes sonores

Menu > **SONNERIE** > BIPS > CLAVIER et BATTERIE et CHARGEUR

Les alertes sonores s'appliquent à :

- la batterie faible,
- les touches clavier appuyées,
- la pose du combiné sur la base.

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Activer / Désactiver le mode silencieux

Menu > **SONNERIE** > SILENCE

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Définir le raccourci d'une touche multifonction

Vous pouvez définir en raccourci la fonction que vous utilisez le plus.

Menu > REGLAGES > TOUCHE PROG.

- 1 Définissez votre raccourci :
 - de la touche multifonction  pour le modèle **D35T**,
 - des touches multifonctions  et  pour le modèle **D35V**.
- 2 Validez.

Régler la date et l'heure

Menu > REGLAGES > DATE/HEURE

- 1 Saisissez la **DATE** : sous la forme JJ/MM/AA.
- 2 Saisissez l'**HEURE** : en commençant par les heures puis les minutes.
- 3 Validez votre saisie.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Illustration", page 14.

Décrocher et raccrocher automatiquement

Cette fonction vous permet de prendre et de terminer un appel simplement en prenant et en reposant le combiné sur sa base.

Menu > REGLAGES > RACCROCHE AUTO et DECROCHE AUTO

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Modifier le numéro de votre messagerie

Notes Si vous ne connaissez pas le numéro de votre messagerie, faites-en la demande auprès de votre opérateur.

Menu > REGLAGES > N. MESSAGERIE

Saisissez le numéro de messagerie et validez.

Deux possibilités d'enregistrement des messages :

- **Répondeur activé** : les messages sont enregistrés sur le répondeur.
- **Répondeur désactivé** : les messages sont pris en charge par la messagerie de votre opérateur.

Notes Pour plus de détails sur la messagerie opérateur, reportez-vous à la section "**Consulter votre messagerie opérateur**", page 39

Consulter votre messagerie opérateur

Notes Vous devez au préalable définir le numéro d'appel vers la messagerie de votre opérateur.

 (appui long)

Suivez les instructions émises depuis le répondeur en ligne de votre opérateur.

Modifier la langue d'affichage

Menu > REGLAGES > LANGUE

Sélectionnez la langue à utiliser et validez.



Activer / Désactiver le verrouillage du clavier

Cette fonction vous permet de verrouiller le clavier lorsque vous n'êtes pas en cours de communication.

Menu > REGLAGES > VERROU. CLAV.

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Notes Pour déverrouiller le clavier, faites un appui long sur la touche .

Définir les appels à interdire (Contrôle parental)

Vous pouvez interdire les communications vers des numéros à préfixes surtaxés ou vers l'étranger par exemple, en définissant jusqu'à 5 profils.

Menu > REGLAGES > RESTRICTION

1 Saisissez le code de la base et validez.

Notes Par défaut, ce code est **0000**.

2 Sélectionnez une entrée (de **0** à **4**) et validez.

3 Saisissez le préfixe à interdire et validez.

Modifier le code de la base

Vous pouvez modifier ce code lorsque vous consultez vos messages de l'extérieur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Interroger votre répondeur à distance", page 33

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > MODIF. CODE

Saisissez l'ancien, puis le nouveau code et validez.



Autoriser / Interdire le partage d'une communication avec un autre combiné

Notes Si vous désactivez le mode intrusion, il sera impossible de partager un appel en cours avec un autre combiné.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION BASE > INTRUSION

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Le combiné

Associer un nouveau combiné

Votre téléphone vous permet d'associer d'autres combinés à la base. Vous devez alors les appairer pour qu'ils soient reconnus.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION COMB. > INSCRIPTION

DEPUIS LE COMBINÉ :

- 1 Activez la fonction.

DEPUIS LA BASE :

- 2 Activer le mode appairage.
Reportez-vous à la section "Activer le mode appairage", page 44.

Une fois le combiné inscrit, vous quittez automatiquement le mode appairage.



Définir la base prioritaire pour un combiné

Cette fonction vous permet d'indiquer sur quelle base votre combiné réalisera les appels en priorité.

Notes Uniquement si vous avez appairé un même combiné sur plusieurs bases.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION COMB. > PRIORITE BASE

Sélectionnez la base que le combiné doit utiliser en priorité.

Notes Le mode **automatique** vous permet de ne pas spécifier de priorité.

Réinitialiser le combiné

Lorsque vous réinitialisez votre combiné, tous les paramètres retrouvent leurs valeurs initiales (sortie d'usine), à l'exception du répertoire.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION COMB. > REINIT. COMB.

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Personnaliser l'inscription du combiné

Vous pouvez personnaliser les informations suivantes :

- le nom de votre base,
- le numéro d'inscription du combiné.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION COMB. > INSCRIP. PERSO

DEPUIS LE COMBINÉ :

- 1 Sélectionnez le numéro de la base et validez.
- 2 Saisissez le nouveau nom de la base et validez.
- 3 Saisissez le code de la base.

Notes Par défaut, ce code est **0000**.

DEPUIS LA BASE :

- 4 Appuyez pendant plusieurs secondes sur le bouton d'appairage  ou .
Le voyant vert clignote : la base est en mode appairage.
Une fois le combiné inscrit, vous quittez automatiquement le mode appairage.



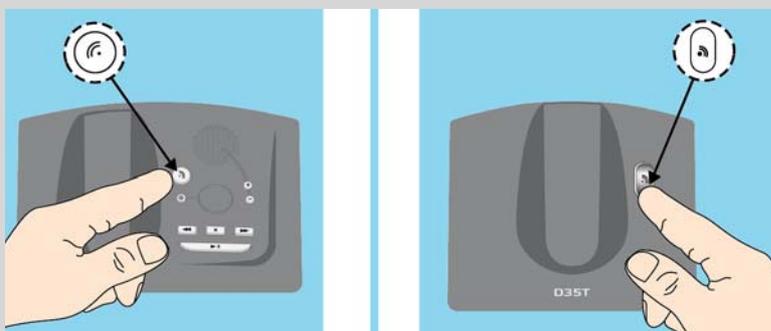
La base

Activer le mode appairage

Vous activez le mode appairage lorsque vous associez un combiné supplémentaire, par exemple.

 ou  (selon le modèle)

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION BASE > APPAIRAGE



Le voyant vert clignote : la base est en mode appairage.

Notes Votre base restera en mode appairage environ 1 minute.

Réinitialiser la base

Lorsque vous réinitialisez votre base, tous les paramètres retrouvent leurs valeurs initiales (sortie d'usine), à l'exception du répertoire.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION BASE > REINIT. BASE

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Supprimer un combiné inscrit sur la base

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION BASE > SUPPRIM. COMB.

- 1 Saisissez le code de la base et validez.

Notes Par défaut, ce code est **0000**.

- 2 Sélectionnez le numéro du combiné et validez.

Renommer la base

Vous pouvez attribuer un nom significatif à votre base si vous en possédez plusieurs.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION BASE > RENOMMER BASE

Suivez les instructions à l'écran et validez.

La ligne

Important Nous vous déconseillons de modifier les paramètres de ligne sans avoir préalablement contacté votre opérateur, au risque de mettre votre téléphone hors ligne.

Modifier le type de réseau

Vous pouvez connecter votre téléphone à un réseau **public** ou **privé**.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION LIGNE > TYPE RESEAU > PRIVE ou PUBLIC

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Modifier le type de numérotation

Vous pouvez utiliser le système de numérotation basé sur la **fréquence vocale** ou l'**impulsion**.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION LIGNE > NUMEROTATION > FREQ. VOCALE ou IMPULSION

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Modifier la durée du flash

Vous pouvez paramétrer la durée du flash si vous utilisez votre téléphone depuis l'étranger ou sur un réseau privé.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Modifier le type de réseau", page 45

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION LIGNE > FLASHING > 80 MS à 600 MS

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Définir le préfixe d'appel extérieur (PABX)

Vous pouvez définir le préfixe d'appel extérieur si vous utilisez votre téléphone sur un autocommutateur privé.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Lexique", page 57.

Menu > REGLAGES > REGL. AVANCES > GESTION LIGNE > PREFIXE PABX > ACTIVER / DESACTIVER ou MODIF PREFIXE ou MODIF LONG.

Les options suivantes sont disponibles :

- **ACTIVER / DESACTIVER** : pour définir l'état du préfixe.
- **MODIF PREFIXE** : pour entrer le numéro qui vous permet d'accéder à la ligne extérieure.
- **MODIF LONG.** : pour spécifier la longueur du numéro avant composition automatique du préfixe (de **01** à **99**).



Profitez...

Le réveil

Notes La sonnerie du réveil retentit pendant 60 secondes par le haut-parleur du combiné.
Vous arrêtez le réveil en appuyant sur une touche du combiné.

Programmer le réveil

Menu > **ACCESSOIRES** > REVEIL

Pour programmer le réveil :

- 1 Selon l'état du réveil, activez ou désactivez la fonction **REVEIL**.
- 2 Au besoin, modifiez la sonnerie.
- 3 Définissez l'heure à laquelle vous souhaitez être réveillé(e).

Pour plus de détails, reportez-vous aux sections suivantes.

Connaître l'état du réveil

Menu > **ACCESSOIRES** > REVEIL

L'écran vous indique l'état du réveil (**REVEIL INACTIF** ou l'heure programmée du réveil).

Validez pour conserver les informations indiquées ou affichez les options en appuyant sur la touche .



Activer / Désactiver le réveil

Menu > ACCESSOIRES > REVEIL > ACTIVER ou DESACTIVER

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Une fois le réveil activé, l'icône  s'affiche sur l'écran.

Modifier la sonnerie

Menu > ACCESSOIRES > REVEIL > SONNERIE

Faites défiler la liste des sonneries disponibles et validez.

Définir l'heure du réveil

Menu > ACCESSOIRES > REVEIL > REGLER HEURE

Suivez les instructions à l'écran et validez.



Le mode surveillance

Cette fonction vous permet de surveiller une pièce, en plaçant le premier combiné (émetteur) dans la pièce à surveiller, et le second combiné (récepteur) près de vous.

Notes Vous devez posséder au moins **deux** combinés enregistrés sur **la même base** pour utiliser ce mode.

Activer le mode surveillance

Menu > **ACCESSOIRES** > **SURVEILLANCE**

SUR LE COMBINÉ RÉCEPTEUR :

- 1 Sélectionnez le combiné émetteur à appeler.
Le combiné sonne.

SUR LE COMBINÉ ÉMETTEUR :

- 2 Décrochez le second combiné avec la touche .
- 3 Confirmez le passage en mode surveillance.

Notes Le téléphone en mode émetteur ne sonnera pas en cas d'appel. Vous pouvez néanmoins émettre ou prendre un appel depuis le poste récepteur.

Désactiver le mode surveillance

Sur les combinés récepteur et émetteur, appuyez sur **Arrêt**.

**6**

Tracez vos appels...

Les journaux des appels

Les journaux sont des listes de numéros ou d'événements reçus par votre téléphone. Selon votre opérateur, les informations suivantes sont présentes dans les journaux des appels :

- le nom ou le numéro de votre correspondant,
- l'heure ou la date de la communication.

Afficher la liste des appels reçus ou émis

Menu > JOURNAL > APPELS RECUS ou APPELS EMIS

Faites défiler les numéros mémorisés dans la liste.

Vous pouvez utiliser les options décrites dans la section "Gérer les appels reçus ou émis", page 50.

Gérer les appels reçus ou émis

Menu > JOURNAL > APPELS RECUS ou APPELS EMIS > Option

Utilisez les options suivantes depuis la liste des appels pour :

- **CONSULTER** : afficher les informations de l'appel sélectionné,
- **APPELER** : émettre l'appel du numéro affiché,
- **EFFACER** : supprimer le numéro mémorisé,
- **NUM VERS REP** : enregistrer le numéro dans votre répertoire,
- **EFFACER TOUS** : effacer tous les numéros de la liste.



Le journal des événements

Le message **NOUVEAUX EVENEMENTS!** vous informe que vous avez reçu un appel ou un message en votre absence.

Consulter les nouveaux événements

NOUVEAUX EVENEMENTS! + 

Menu > **JOURNAL** > EVENEMENTS > CONSULTER



Sélectionnez l'événement et validez.

Activer / Désactiver la notification des événements

Menu > **JOURNAL** > EVENEMENTS > ACTIVER ou DESACTIVER

Désactivez cette fonction pour supprimer l'affichage du message **NOUVEAUX EVENEMENTS!**.



Le rappel automatique (selon opérateur)

La fonction **AUTORAPPEL** vous permet de rappeler automatiquement un correspondant dont la ligne est occupée.

Activer / Désactiver le rappel automatique

Menu > **JOURNAL** > **AUTORAPPEL**

Suivez les instructions à l'écran et validez.

Interrompre un rappel automatique



Le rappels automatique est interrompu.



Environnement

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

L'emballage



La présence du logo (point vert) signifie qu'une contribution est versée à un organisme national agréé, pour améliorer les infrastructures de récupération et de recyclage des emballages.

Pour faciliter ce recyclage, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Les piles et batteries

Si votre produit contient des piles ou des batteries, ces dernières doivent être déposées dans les points de collecte désignés.

Le produit



La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques.

A ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent.
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'Equipement Electriques et Electroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.



Garantie

Garanties et dispositions exclusivement pour France

Pour une prestation de garantie, veuillez vous adresser à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.

Il faut présenter une preuve d'achat.

Veuillez utiliser votre appareil conformément aux prescriptions et dans des conditions d'utilisation normales. SAGEMCOM décline toute responsabilité pour toute utilisation non conforme aux prescriptions et pour les conséquences qui en découlent.

Pour tout mauvais fonctionnement, veuillez demander conseil à votre distributeur ou au bureau d'assistance de SAGEMCOM.

A) Conditions générales de garantie

Pendant la période de garantie de 24 -vingt-quatre- Mois (3 -trois- Mois pour accessoires) SAGEMCOM prend à sa charge à partir de la date d'achat, sans facturation et à sa propre discrétion, les travaux de réparation et les coûts des pièces de rechange dans le cas où l'appareil présente des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à un défaut de fabrication.

Hormis le cas où le client a conclu un contrat de maintenance avec SAGEMCOM pour l'appareil aux termes duquel les réparations sont effectuées au domicile du client, aucune réparation n'est faite au domicile du client. Le client doit expédier à ses propres frais l'appareil défectueux à l'adresse obtenue du distributeur ou du bureau d'assistance de SAGEMCOM.

Lorsqu'un produit est expédié pour réparation, une preuve d'achat doit être joint à l'expédition (sans modification, notes ou passages illisibles) dont il ressort que le produit est toujours sous garantie. Si aucune preuve d'achat n'est jointe à l'expédition, l'atelier de réparation SAGEMCOM prendra la date de fabrication comme référence pour déterminer le statut de garantie du produit.

Sous réserve des obligations légales, SAGEMCOM n'accepte aucune garantie implicite ou explicite qui n'a pas été mentionnée dans cette section et décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects, matériels ou immatériels, qui sortent du cadre de la présente de garantie.

Si une disposition de la présente garantie s'avère être en tout ou en partie invalide ou illégale en vertu d'une infraction à l'encontre d'une prescription de protection du consommateur stipulée par la législation nationale, la validité et la légalité des autres dispositions de la présente garantie conservent leur plein et entier effet.

La garantie légale s'applique sans restriction, indépendamment de la garantie de réparation.



B) Exclusions de garantie

SAGEMCOM décline toute responsabilité au titre de la garantie en relation avec :

- Des dommages, défauts, pannes ou erreurs de fonctionnement pour une ou plusieurs des raisons suivantes :
 - le non-respect des instructions d'installation et d'utilisation
 - les influences extérieures (y compris mais sans limitation : coup de foudre, incendie, vibrations, vandalisme, réseau électrique inapproprié / défectueux ou dégâts des eaux de tout type)
 - modification de l'appareil sans l'autorisation écrite de SAGEMCOM
 - conditions de fonctionnement inappropriées, en particulier la température et l'humidité de l'air
 - réparation ou maintenance de l'appareil par des personnes non autorisées par SAGEMCOM
- Usure de l'appareil et des composants à la suite d'une utilisation quotidienne normale
- dommages qui peuvent être attribués à un emballage inadéquat ou défectueux de l'appareil renvoyé à SAGEMCOM
- utilisation d'une nouvelle version logicielle sans l'autorisation préalable de SAGEMCOM
- modification ou ajout apporté à l'appareil ou au logiciel sans l'approbation écrite préalable de SAGEMCOM
- les mauvais fonctionnements qui ne peuvent être attribués à l'appareil ni au logiciel installé dans l'ordinateur pour faire fonctionner l'appareil
- Les problèmes de connexion liés à tel ou tel environnement, notamment :
 - problèmes en relation avec l'accès et/ou le raccordement à Internet tels que, par exemple, les interruptions d'accès au réseau ou le mauvais fonctionnement lors du raccordement de l'abonné ou de son interlocuteur
 - problèmes de transmission (par exemple, couverture géographique insuffisante de la région de la part de l'émetteur, interférences ou mauvaises connexions)
 - erreurs du réseau local (câblage, serveur, postes de travail) ou erreurs au niveau du réseau de transmission (comme par exemple, mais sans limitation, interférences, mauvais fonctionnement ou mauvaise qualité du réseau)
 - modification des paramètres du réseau de radiocommunications après la vente du produit
- Défauts de fonctionnement du fait de l'entretien normal de l'appareil (comme décrit dans le manuel de l'utilisateur fourni), ainsi que des erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'omission d'une révision générale.
- Les coûts des travaux d'entretien sont en tous les cas à la charge du client.
- Erreurs de fonctionnement qui peuvent être attribuées à l'utilisation de produits, de consommables ou d'accessoires non compatibles.



C) Réparations hors garantie

Dans les cas visés sous point B et à l'issue de la période de garantie, le client est tenu de se faire établir un devis par un centre de réparation SAGEMCOM autorisé.

Les coûts de réparation et d'expédition sont à la charge du client.

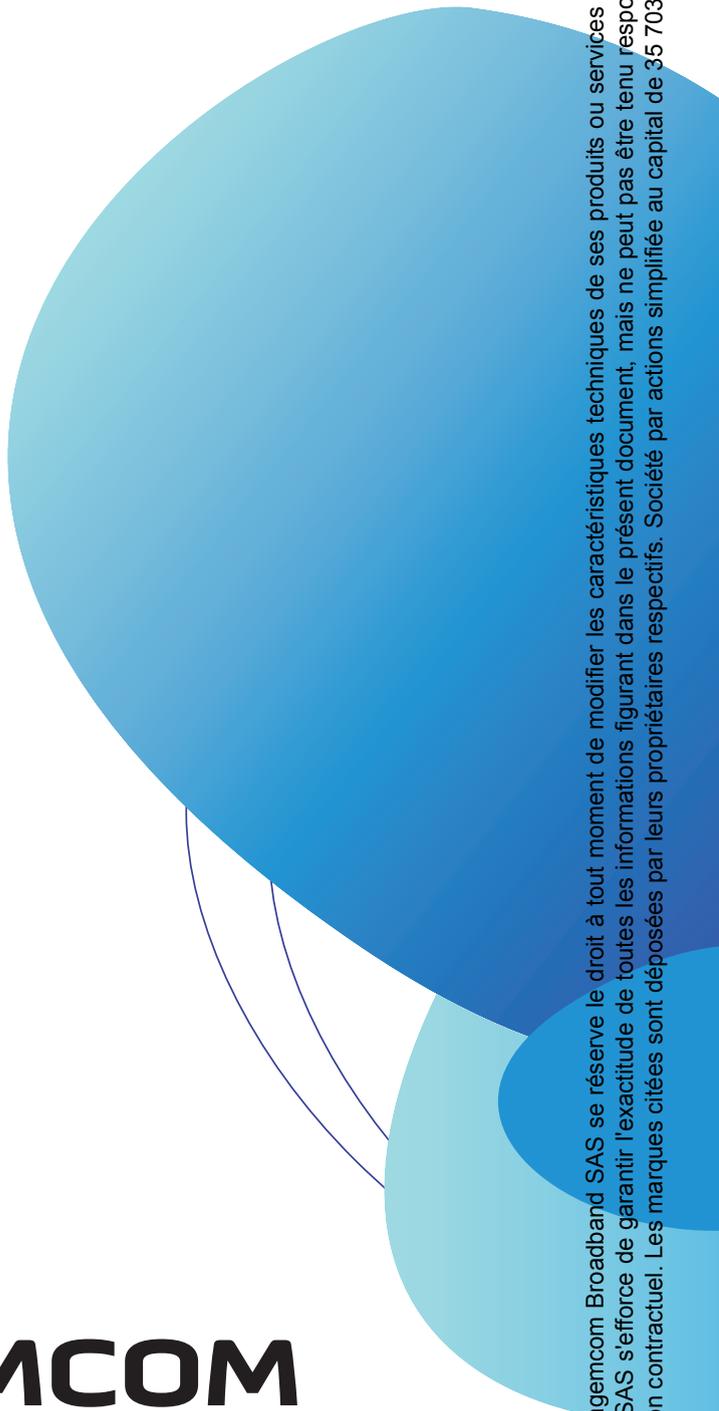
Les conditions stipulées ci-dessus sont valables pour autant qu'aucune autre clause écrite n'ait été conclue avec le client et uniquement en France.

Vous trouverez sur le site : www.sagemcom.com toutes les informations nécessaires pour effectuer une demande de garantie.



Lexique

Terme	Définition
Appairage (<i>Paging</i>)	La fonction d'appairage (ou <i>Paging</i>) vous permet d'associer des appareils qui doivent fonctionner par couple (par exemple, une base téléphonique et son combiné) répondant à la norme GAP .
Autocommutateur privé (<i>PABX, Private Automatic Branch eXchange</i>)	Un PABX sert principalement à relier les postes téléphoniques d'un établissement privé sur le réseau téléphonique public.
Conférence à 3	Ce service permet de parler avec deux correspondants en même temps.
GAP (<i>Generic Access Profile</i>)	Le GAP est une norme permet de faire fonctionner les combinés de divers fabricants avec une même base et de composer des appels sur la ligne connectée à la base. De même, un seul combiné peut fonctionner avec plusieurs bases.
Intercommunication	L'intercommunication établit gratuitement la communication entre plusieurs combinés depuis la même base.



SAGEMCOM

Sagemcom Broadband SAS

250, route de l'Empereur - 92848 Rueil-Malmaison - France
Tél. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax : +33(0)1 57 61 10 01 z
www.sagemcom.com

Tous droits réservés. Sagemcom Broadband SAS se réserve le droit à tout moment de modifier les caractéristiques techniques de ses produits ou services ou de cesser leur commercialisation. Sagemcom Broadband SAS s'efforce de garantir l'exactitude de toutes les informations figurant dans le présent document, mais ne peut pas être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs ou omissions. Document non contractuel. Les marques citées sont déposées par leurs propriétaires respectifs. Société par actions simplifiée au capital de 35 703 000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.